

# 北京皇家园林的保护策略探讨

张英杰

(北京林业大学 园林学院,北京 100083)

**摘要:**自 20 世纪 90 年代以来,北京市大规模地开展城市更新运动,这给北京市现存皇家园林的保护和发展带来了巨大的挑战。就北京市的历史建筑和历史地段而言,皇家园林的保护研究及实践尚处在探索阶段。通过回顾北京市皇家园林的发展历程,探讨了皇家园林保护的必然性,分析了目前北京市皇家园林在保护过程中还存在主要功能之间的矛盾突出、巨大游客量给皇家园林的管理带来了重负、单位占用皇家园林的现象屡见不止及没有统一的保护标准等问题,并结合北京城市建设的现有状况,提出了当前北京市皇家园林保护的若干策略,即明确皇家园林的功能定位、尽快完善皇家园林保护的法律法规和保护机制、科学地保护和维护、选择性地修复和重建、适度地进行利用和加强公众参与力度。

**关键词:**风景园林;皇家园林;保护;策略

**中图分类号:**TU986.5<sup>+</sup>4

**文献标识码:**A

**文章编号:**1002-2767(2011)06-0076-05

皇家园林是北京古都风貌的重要组成部分,

拥有无可替代的历史、艺术和科学价值。它不仅改善了城市的生态环境,提高广大人民群众的生活品质,还承载着政治、经济、文化发展的大量信息,是北京建都历史的见证,也是当今编制和实施北京市总体规划和绿地系统规划的重要依据。目前,北京市已将建设“世界城市”定位为未来发展

收稿日期:2011-03-10

基金项目:北京市园林绿化局课题

作者简介:张英杰(1983-),女,湖北省十堰市人,在读博士,从事中国古代园林史研究。E-mail:zyj176@163.com。

橘人工驯化栽培、种质选优、加工新工艺、浆果贮藏保鲜等方面的研究,达到生产、开发和保护并重,把资源优势转化为经济优势,取得更大的经济效益和社会效益。

## 参考文献:

- [1] 李宪平.野生笃斯越橘驯化栽培研究[D].北京:中国农业科学院,2007.
- [2] 刘会灵,曹建新.越橘属植物的研究进展[J].天然产物研究与开发,2009(5):905-911,870.

- [3] 于清云.集约经营大兴安岭野生越橘资源的建议[J].特种经济动植物,2003(4):27.
- [4] 张建云,侯志香,罗镜.浅谈大兴安岭林区野生浆果资源的开发利用途径[J].森林工程,2000(3):7-8.
- [5] 李凌.越橘在世界范围内的栽培发展趋势[J].西南园艺,2000(2):3-4.
- [6] 刘庆忠,赵红军,辛力.高丛越橘引种试验初报[J].中国果树,2002(1):22-24.
- [7] 王辉,王鹏云,王蜀等.我国蓝莓的发展现状与前景[J].农业现代化研究,2008,29(2):250-253.

## Kinds of Wild Blueberry Resource and Its Development and Utilization in Heilongjiang Province

LI Peng-ju<sup>1</sup>, XIE Xue-jun<sup>2,3</sup>

(1. Berry Research Institute of Heilongjiang Academy of Agricultural sciences, Suiling, Heilongjiang 152204; 2. Northeast Forestry University, Harbin, Heilongjiang 150040; 3. Heilongjiang Academy of Agricultural Sciences, Harbin, Heilongjiang 150086)

**Abstract:** Through analyzing the characteristics of types, geographical distribution and ecological characteristics, status of resource utilization and problems of wild blueberry resource in Heilongjiang province, the recommendations to raise awareness, enhance protection management and breeding of resource, and research of fruit processing technology were put forward. The purpose was to better develop and utilize the wild blueberry of berry resources in Heilongjiang province, to make full potentially of the blueberry resources and access to huge economic and social benefits.

**Key words:** blueberry; wild resources; development and utilization

方向,皇家园林也成为打造北京市文化软实力的重要载体。因此,开展对皇家园林的保护研究对于推动北京市的城市建设具有十分重要的现实意义。

## 1 北京市皇家园林的发展演变

北京的园林历史源远流长,早在春秋战国时期的蓟城开始,就有了北京最早的园林。在历经秦、两汉、隋唐、元的初步发展,明代迁都北京,在营建城垣宫室中皇家园林有了较大的发展。清初是北京皇家园林发展的成熟期,顺治、康熙、雍正帝建设了大量的行宫御苑和离宫御苑,乾隆时期,北京的园林建设达到了高潮,这个时期的皇家园林规模之广大、内容之丰富,在中国历史上实属罕见。其后的嘉庆时期维持了这个鼎盛局面,但不再进行较大规模的建置。道光年间,中国封建社会的最后繁荣阶段已经结束,西方殖民主义势力通过武力打开了古老封建锁国的门户,北京的皇家园林先后遭受了帝国主义侵略者的摧残,毁损惨重。

民国时期,军阀混乱,北京的皇家园林大多被军阀侵占,致使园林受到了严重的破坏。北京千百年来的禁苑开始对社会开放,供公众游览。其中,民国初年的“中央公园”,即今天的中山公园,就曾是明清故宫的社稷坛。这一时期,大量的皇家园林都被作为公园开放。表 1 列出了北京市 1949 年前开辟为公园之用的古典园林<sup>[1]</sup>。

表 1 1949 年前开辟为公园之用的皇家园林

皇家园林名称	改为公园的名称	开放时间	备注
先农坛	城南公园	1912	现为体育场和古代建筑博物馆
天坛	天坛公园	1913	现为世界文化遗产
社稷坛	中山公园	1913	曾称中央公园
太庙	劳动人民文化宫	1914	曾用名和平公园,1928 年停办,1950 年辟为劳动人民文化宫
北海	北海公园	1924	一直为北海公园
地坛	地坛公园	1925	曾称京兆公园
颐和园	颐和园	1928	现为世界遗产
中南海	中南海公园	1928	1949 年后中央所在地

新中国成立后,北京在完善城市规划布局的同时,大力改善城市环境。北京的园林绿化工作实行了“普遍绿化,重点提高”的园林绿化方针,从恢复走向了迅速发展。在将颐和园、天坛、北海等古典园林开辟为公园基础上,又先后整修开放了静宜园、景山、月坛等皇家园林。依据《北京市公

园事业发展规划》所列出的历史名园名录可知,现阶段对民众开放的皇家园林有 11 处(见图 1)。

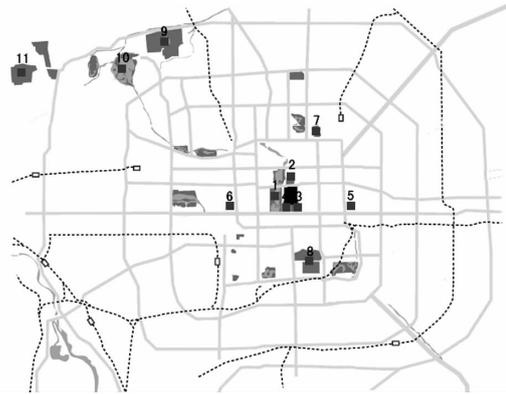


图 1 现阶段对民众开放的皇家园林分布

## 2 北京市皇家园林保护的必然性

### 2.1 皇家园林自身具有较高的历史和文化价值

中国园林被誉为世界园林之母,其园林艺术源远流长,是中国优秀传统文化的重要组成部分,皇家园林是延续历史重要的物质载体,园林中的山水楼台、文物陈设、古树名木无不呈现着历史的信息,体现着历史的厚重。皇家园林的选址、布局、理微等,都体现了醇厚丰富的文化内涵,园林中大量的匾额、楹联、书画、雕刻、碑石、家具陈设、各式摆件等,都蕴含着中国古代哲理观念,承载着中国传统文化的大量信息,具有很高的文化价值。

### 2.2 皇家园林自身具有较高的科学和艺术价值

皇家园林的科学价值一方面体现在规划和设计上,包括选址布局、生态保护、灾害防御,以及造型、结构设计等;另一方面体现在材料和工艺上,传统园林充分代表了当时的科学技术水平,其中许多已转化为非物质文化遗产,这些都对研究和建设现代园林有着极高的借鉴价值。皇家园林的艺术价值体现在多方面,包括造园艺术、建筑艺术,及附属的雕刻、壁画、雕塑艺术和植物造景艺术。园林建筑艺术反映了雕梁画栋、斗拱飞椽的传统工艺水平,附属的陈设小品反映了丰富的艺术内涵,古树名木则反映了动态的景致。

### 2.3 皇家园林是编制和实施北京市总体规划的重要依据

位于北京市中心的北海琼华岛距今已有八百多年的历史,最早的记载见于辽代。至今,北京城的规划战略仍以“两轴、两带、多中心”为城市空间发展新格局,两轴中的南北中轴形成于元代大内的后苑,明清北京沿袭这条中轴,景山公园则处于

中轴内城段的中心位置。颐和园和天坛同时被列入世界文化遗产,两座皇家园林均划定了3 km的外围缓冲区。其它皇家园林也都相应地划定了保护范围,以及对周边建筑 and 建设用地进行了控制,这些都说明了在编制和实施北京市总体规划时,皇家园林是极为重要的参考依据。

#### 2.4 皇家园林是提升城市绿地特色的重要手段

皇家园林作为一种有特色的城市绿地形式,它的历史人文价值是其它绿地所无法超越的,它是城市发展的生动见证,是城市绿地的灵魂和神



图2 在改善北京城市中心区的生态环境中具有重要作用的北海公园

韵。据资料统计,北京旧城区的文物保护面积占总面积的42%。而旧城区恰恰又是北京城市绿地建设最为薄弱的地区之一,2003年底,旧城区即二环以内绿地率仅25.36%,人均公园绿地面积占3.88 m<sup>2</sup>。面对旧城区绿地覆盖率低和城市总体绿地发展不平衡的情况,通过对皇家园林建设控制区 and 环境协调区的规划,有效地解决这些问题,北京市通过近几年对旧城区皇家园林的周边环境进行改造,不但提高了城市绿地系统指标,改善了城市环境,还使历史名园的历史文化价值得到了充分的显现,展现了北京城区的城市绿地特色。

#### 2.5 皇家园林是北京市生态环境建设的主要内容

北京皇家园林在二环以内的有天坛、北海、景山、中山公园(社稷坛)、劳动人民文化宫(太庙)。其中天坛和北海分别是二环内最大的绿地和最大的水域,这些对北京二环内旧城区的生态环境建设具有重大的意义(见图2)。三环与二环之间的月坛公园、地坛公园,是绿地率达标、生态环境优

良的精品公园。四环和五环之间的颐和园、圆明园遗址公园以及香山静宜园是在自然山水基础上开发的水景园和山地园,一直都具有良好的环境资源,水资源尤为突出。这些皇家园林对北京市的生态环境建设起到了重要的作用。

#### 2.6 皇家园林是宏伟和壮丽的首都不可缺失的亮点

建国以来,皇家园林曾多次作为各种大型文化活动、重要庆典活动和国际交流活动的重要场所,都留有非常宝贵的历史记忆,接待国家领导人和外国国家元首、政府首脑的内容也都纷纷载入皇家园林的史册,天坛就曾不止一次地成为重大发布活动场地而备受瞩目,天坛祈年殿的形象也早已成为北京、甚至中国的文化符号,由此可说,皇家园林作为北京标志性景观和理想的活动场所,是雄伟、壮丽的首都不可缺失的亮点。

#### 2.7 皇家园林是市民精神文明生活的主要场所

皇家园林作为北京历史文化的展示窗口,更是现代北京文化生活和休闲生活的民俗画卷。如每年的香山红叶节、山花节,颐和园的苏州街春节宫市等,都融入了市民的生活,拓展了都市环境的文化空间,提升了城市的文化品质。

### 3 皇家园林在保护过程中存在的主要问题

近年来,北京市政府加大了对皇家园林的保护力度,《北京旧城25片历史文化保护区保护规划》、《北京历史文化名城保护规划》,以及《北京皇城保护规划》的出台,也有利于北京皇家园林风貌的保护与发展。北京市公园管理中心多年来一直进行着皇家园林的保护工作,组织了相关专业人员编制皇家园林的总体规划和文物保护规划,并加强了皇家园林周边环境的控制和园内景区的恢复建设,此外,恢复了一批重要的景区和景点,如颐和园的“织耕图”景区、香山的昭庙等,修缮了颐和园的佛香阁建筑群、天坛的祈年殿建筑群、北海的白塔建筑群等。但在皇家园林的保护和利用过程中仍就存在一些问题。

#### 3.1 主要功能之间的矛盾突出

北京皇家园林作为中国珍贵的历史遗存,具有突出、普遍的历史价值、艺术价值和科学价值,它具有稀缺性和不可复制性,然而当今的北京皇家园林仍就承担着综合公园的功能,致使皇家园

林现已不堪重负,主要功能之间的矛盾非常突出。面对皇家园林目前面临的多种挑战,行业决策者需要对其有明确的功能定位。

### 3.2 巨大游客量给皇家园林的管理带来了重负

近年来,随着国内外游客的逐渐增多,皇家园林对旅游参观的承载量大大增加。据统计,2008年“十一”黄金周期间,颐和园的游客接待量达49万人,比2007年同期增加约40%,大量的游客造成了皇家园林容量的严重超载,对文化环境的保护带来了严峻的挑战。另外,皇家园林年卡福利发售,也是游客量不断剧增的主要原因。据调查,颐和园、北海、天坛的门票价格超过50元,而持年票的市民往往一日多次进出,这种低门票价格的管理方式,使得皇家园林被迫长期将资金重点投放在维护修理上,严重影响了皇家园林建设资金的积累和储备。

### 3.3 单位占用皇家园林的现象屡见不止

目前,皇家园林中部分景点被单位占用的现象十分普遍,甚至有些部门在皇家园林中新建大量建筑等,严重破坏了皇家园林的整体氛围。如香山静宜园中香雾窟、玉华寺、栖月山庄等景点,在复建后作为办公或商业用途。新建的香山饭店、香山电话支局和香山别墅,建筑体量较大,且建筑风格与皇家园林氛围不符,新建的三座索道站,对周边环境都产生了严重的影响<sup>[2]</sup>(见图3)。



图3 对香山公园环境破坏较大的新建的香山饭店

### 3.4 没有统一的保护标准

多年来,北京市政府一直开展着皇家园林的保护工作,但皇家园林的保护始终没有一个统一的标准。各行其道的现象十分普遍,如“圆明园的防渗工程”,在圆明园建造之初,水体丰盈,遍地涌泉,随着自然环境的变化,圆明园出现了严重的渗透现象,管理者为了体现当初烟波浩渺的景象,采用混凝土铺地的方式进行防渗,严重违背了自然

的演化规律,也对圆明园的生态平衡造成了极大的破坏。

## 4 皇家园林保护的新思路

### 4.1 明确皇家园林的功能定位

皇家园林具有稀缺、脆弱、不可复制、不可再生的特点和属性。因此,保护是皇家园林的首要任务,应将以往被作为综合性公园使用的游憩功能逐渐减弱,并将传统文化展示利用的比重加强<sup>[1]</sup>。编制文物保护规划,确定保护原则,制定保护重点和保护要求。合理划定保护范围,分阶段采取相应的保护措施。

### 4.2 完善皇家园林保护的法律法规和保护机制

若要充分而有效地保护皇家园林,就必须改变以往过多依赖行政手段的方式,建立系统化、层次化、网络化的法律体系。制定专门针对皇家园林保护的法律法规,为皇家园林的有效保护提供法律依据。另外,还需多部门之间相互衔接,共同保护和管理皇家园林。

园林本身作为一种生命体,它会显现出明显的季节性和时间性<sup>[3]</sup>。因此,皇家园林的保护不能采用完全冻结的方式。因为完全冻结方式违背了园林的特性,也违背了佛罗伦萨宪章的规定。在保护过程中,需寻求一种符合我国国情的保护方式,通过采用柔性保护机制,在发展中保护,在保护中合理利用。

### 4.3 科学地保护和维护

从园林的特点可以看出,日常的维护十分重要。正如《威尼斯宪章》所指:“古迹的保护至关重要的一点就是日常的维护”。维护和保护是稳定遗产特色的手段,保护和维护对象不仅包括建筑物,还包括园内的植物,尤其是古树名木的保护<sup>[4]</sup>。保护和维护的目的就是维持历史名园的景观特征,在实际操作中分成两个方面:皇家园林本身风貌的维护,包括园林山水格局、空间布局(视觉控制)、植物、建筑物、水体的保护和维护,以及皇家园林外围环境的风貌控制。

### 4.4 选择性地修复和重建

景点的修复和重建,是对皇家园林干预程度最大的两种措施,因此需要充实的历史资料依据,通过专家反复考证,并在实地进行研究和测量后,在专家的指导下由专业人员精心操作<sup>[5]</sup>,从而使皇家园林的保护规划更近乎理性和科学化。对皇家园林的重建工作,则应慎之又慎,对园林内毁

坏较严重的地方,必须建立在“尚存的遗迹”和“确凿的文献证据”的基础上进行选择性地重建。

#### 4.5 适度地进行利用

历史园林里的空间大多数是一种精神活动的空间,只有保持其价值的合理利用,才能称得上实质性的保护<sup>[6]</sup>。皇家园林的游客接待量必须限制在其尺度和容量所能承受的范围内,以便其实体构成和文化信息均得以保存。正确处理皇家园林保护和利用的关系、眼前利益与长远利益的关系、经济建设与遗产保护的关系,以及处理好社会效益与经济效益的关系。

#### 4.6 加强公众参与力度

皇家园林是一项需要多方介入才能实施的一个动态过程,公众参与皇家园林的保护是该过程非常重要的环节。我国的历史遗产保护工作多以“自上而下”的模式展开,公众对历史遗产的保护意识不强,对历史文化遗产所展现出的文化内涵认识不够。如何使政府、专家、公众三者协调互动,是皇家园林保护规划研究的重要课题。公众是保护的受益者和支持者。保护工作如果拓展到对公众情趣、公众历史意识的影响,将是对皇家园林意义的深刻弘扬和价值的逐步提升。

## 5 结论

保护北京皇家园林离不开北京古都风貌的整体保护。对皇家园林的保护也不能仅停留在对园内具体文物遗存的保护,还应重视园林整体意境的保护。各部门需提高对皇家园林保护体系的重视程度,并通过行政管理和技术管理来平衡好保护和利用之间的关系。保护皇家园林不仅是对历史的一种尊重,更是对子孙后代的一种传承。这是时代赋予当代风景园林师的伟大使命。

#### 参考文献:

- [1] 北京地方志编纂委员会. 北京园林绿化志[M]. 北京:北京出版社,2000.
- [2] 张英杰,刘晓明. 香山静宜园的保护和利用[C]//中国风景园林学会. 中国风景园林学会2010年会论文集. 北京:中国建筑工业出版社,2010.
- [3] 隋燕. 让历史园林拥有第二次生命[J]. 风景名胜,2009(3):146-147.
- [4] 法国华夏建筑研究学会. 法中历史园林的保护和利用[M]. 北京:中国林业出版社,2002.
- [5] 傅岩,石佳. 历史园林:“活”的古迹——《佛罗伦萨宪章》解读[J]. 中国园林,2002(3):69-72.
- [6] 曹丽娟. 关于保护历史园林遗产的真实性[J]. 中国园林,2004(8):26-28.

## Discussion on Conservation Strategies of the Imperial Garden in Beijing

ZHANG Ying-jie

(Landscape Architecture School of Beijing Forestry University, Beijing 100083)

**Abstract:** The large-scale urban renewal in Beijing has brought new challenges to the conservation of Imperial Garden since 1990. Compared with the historical buildings and historical sites, the research and practices of the Imperial Garden are still in exploration stage. The development course of the Imperial Garden in Beijing was reviewed, the necessity of the conservation of the Imperial Garden was discussed. The problems might exist in the conservation process in the Imperial Garden were analyzed, such as the contradiction between the primary functions, visitor amount placed an huge burdens on the management for the Imperial Garden, the Imperial Gardens were occupied by some unit frequently, no uniformity conservation standard. Then several conservation strategies of the Imperial Garden on the basis of the current situation of the urban development in Beijing were provided, the suggestions include: define the functional orientation on the Imperial Garden, improve the legal system and protective mechanism on the conservation of the Imperial Garden as soon as possible, protect and maintain scientifically, repair and re-establish reasonably, and enhance the public participation.

**Key words:** landscape architecture; Imperial Garden; conservation; strategy